

F

Service Consommateurs Carrefour France
TSA 91431 - F - 91343 MASSY Cedex
www.carrefour.fr

 **N° Cristal 09 69 39 7000**
APPEL NON SURTAXE

Carrefour

home

F



CMI
2 avenue du Pacifique
F-91940 Les Ulis

HINV12410AMD-13



Consignes de sécurité

Lisez cette notice d'utilisation

Elle contient de nombreux conseils utiles concernant l'installation et les procédures de test correctes du climatiseur.

AVERTISSEMENT

- Lisez attentivement les CONSIGNES DE SÉCURITÉ avant d'installer l'appareil.
- Faites effectuer la maintenance et la réparation de l'appareil par des techniciens agréés.
- Faites installer l'appareil par un installateur agréé.
- Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Ne pas utiliser en extérieur.

- Pour des raisons de sécurité, ne laissez jamais l'appareil sans surveillance pendant qu'il fonctionne.
- L'appareil doit être installé en respectant les règles nationales d'installation électrique.
- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
- Les instructions d'installation doivent recommander d'installer un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant différentiel de fonctionnement assigné ne dépassant pas 30 mA.
- L'orifice de ventilation ne doit pas être obstrué.
- Un moyen de déconnexion du réseau d'alimentation ayant une distance d'ouverture des contacts de tous les pôles doit être prévu dans les canalisations fixes conformément aux règles d'installation.
- Les câblages électriques doivent être effectués par un électricien diplômé. Veillez à utiliser une fiche secteur et des câblages de spécifications adaptées au modèle à installer.
- L'installation incorrecte due au non-respect des

instructions peut provoquer des dommages et des blessures dont la gravité est indiquée comme suit :

 **AVERTISSEMENT** : Ce symbole indique un risque de blessures graves ou de mort.

 **ATTENTION** : Ce symbole indique un risque de blessures ou de dommages matériels.

Le symbole  sur un fond blanc indique une INTERDICTION.

1. Faites installer l'appareil par le revendeur ou un spécialiste.
2. Installez l'appareil en respectant scrupuleusement les instructions d'installation de cette notice. Si l'installation est incorrectement effectuée par l'utilisateur, cela peut provoquer des fuites d'eau et des chocs électriques.
3. Utilisez les pièces spécifiées et les accessoires fournis pour installer l'appareil. Sinon, cela peut provoquer la chute de l'appareil, des fuites d'eau et des chocs électriques.
4. L'appareil doit être installé sur un support solide et plein, capable de supporter son poids total. Si le support n'est pas assez solide ou si l'installation n'est pas correctement effectuée,

l'appareil risque de tomber et de provoquer des blessures.

5. Les câblages électriques doivent être conformes aux instructions d'installation, aux réglementations et aux normes de câblages nationales. L'appareil doit être branché sur une prise et un circuit dédiés. Si la capacité du circuit électrique est insuffisante ou si l'installation électrique est défectueuse, cela peut provoquer un choc électrique et un incendie.
6. Utilisez les câbles spécifiés. Branchez-les et fixez-les solidement pour qu'aucune force extérieure ne puisse défaire les branchements des borniers. Si un câble est mal branché ou fixé, cela peut provoquer une surchauffe au point de branchement et un incendie.
7. Les câbles doivent être correctement positionnés pour que le couvercle de chaque boîtier de connexion puisse être correctement fermé. Si le couvercle de l'un des boîtiers de connexion n'est pas parfaitement fermé, cela peut provoquer une surchauffe au point de branchement dans le boîtier de connexion, un incendie et un choc électrique.

8. Lors du raccordement des tuyaux de réfrigérant, veillez à ce que des gaz autres que le réfrigérant spécifié ne pénètrent pas dans le circuit. Sinon, cela risque de réduire considérablement les capacités de l'appareil, d'engendrer une pression anormalement élevée dans le circuit de réfrigération, de provoquer une explosion et des blessures.
9. Ne modifiez pas la longueur du cordon d'alimentation et n'utilisez pas de rallonge électrique. Ne branchez pas d'autres appareils sur la même prise. Sinon, cela peut provoquer un incendie et un choc électrique.
10. Cet appareil doit être mis à la terre et installé sur un circuit protégé par un disjoncteur différentiel. S'il est incorrectement mis à la terre, cela peut provoquer un choc électrique.
11. L'appareil ne doit pas être installé dans un endroit où il peut y avoir des fuites de gaz inflammables. S'il y a une fuite et une accumulation de gaz dans la pièce où l'appareil est installé, cela peut provoquer un incendie.
12. Le tuyau de drainage doit être installé conformément aux instructions d'installation.

Si le drainage ne s'effectue pas correctement, de l'eau peut fuir dans la pièce et endommager les meubles.

Mises en garde concernant les piles (télécommande)

- Les piles doivent être mises en place en respectant la polarité.
- Vérifiez que les pôles (+) et (-) sont orientés correctement, conformément au schéma.
- Ne mélangez pas des piles usées avec des piles neuves ou différents types de piles: des piles alcalines avec des piles standard (carbone zinc) ou avec des piles rechargeables (nickel cadmium).
- Ne jamais utiliser de piles présentant des fuites d'électrolyte ou des fissures.
- Les piles usagées ne doivent jamais être jetées au feu, elles risqueraient d'exploser.
- Les piles doivent être tenues hors de portée des enfants.
- Ne jamais court-circuiter les pôles des piles.
- Les piles usées doivent être enlevées du produit.
- Enlevez les piles de l'appareil avant de jeter celui-ci lorsqu'il n'est plus fonctionnel, ou durant

de longues périodes de non-utilisation.

- Ne jamais essayer d'ouvrir des piles.
- Les piles (ou blocs-piles) ne doivent pas être exposées à une chaleur excessive (lumière du soleil, feu, etc.).
- Vérifiez que le panneau du compartiment des piles est solidement fermé.
- Danger d'explosion si la pile n'est pas remplacée correctement.
- Ne remplacer que par le même type ou un type équivalent.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.

IMPORTANT

- Le changement des piles doit se faire dans le respect des réglementations en vigueur concernant la mise au rebut.
- Veuillez amener les piles usagées à un centre de récupération prévu à cet effet, où elles seront traitées d'une manière respectueuse de l'environnement.
- Cet appareil est conçu pour une utilisation exclusivement domestique.

Table des matières

Consignes de sécurité.....	FR-1
Félicitations	FR-8
Spécifications techniques	FR-9
Instructions d'installation	FR-11
Sélection de l'emplacement d'installation	FR-11
Installation de l'unité intérieure.....	FR-15
Installation de l'unité extérieure	FR-19
Raccordement des tuyaux de réfrigérant.....	FR-21
Câblages électriques	FR-23
Purger l'air	FR-27
Test de fonctionnement	FR-31
Télécommande	FR-32
Caractéristiques	FR-32
Installer/Remplacer les piles	FR-36
Mode automatique	FR-36
Modes RAFRAÎCHIR/CHAUFFER et VENTILER.....	FR-37
Mode DÉSHUMIDIFIER.....	FR-38
MINUTERIE.....	FR-38
Marques commerciales	FR-40
Mise au rebut du produit	FR-40
Information Complémentaire.....	FR-40

Félicitations

Merci pour votre achat. Pour plus de confort dans l'utilisation de votre nouvel appareil, nous vous recommandons de lire attentivement cette notice et de la conserver.

Spécifications techniques



HINV12410AMD-13

(MSR1U-12HRDN1-QRC4W)

Climatiseur Split

Unité intérieure

220-240V~ 50Hz

Puissance frigorifique		11000 BTU/h	
Puissance calorifique		11500 BTU/h	
Pression excessive d'exploitation		Refoulement	4,2 MPa
		Aspiration	1,5 MPa
Poids net		8 kg	
Spécifications nominales standards	Rafraîchissement	Intensité	4,5 A
		Entrée	1050 W
	Chauffage	Intensité	4,4 A
		Entrée	1010 W
Intensité nominale		10,5 A	
Puissance absorbée nominale		2300 W	
Niveau de puissance acoustique		54 dB(A)	

CMI-FR91940 Les Ulis

Fabriqué en Chine / Hecho en China

Fabricado na China / Fabbriato in Cina/

Fabriqué en Chine

N° de série :



**HINV12410AMD-13**

(MOB-12HFN1-QRC4W)

Climatiseur Split

Unité extérieure

220-240V~ 50Hz

IP24

Réfrigérant	R410A / 800 g	
Pression excessive d'exploitation	Refoulement	4,2 MPa
	Aspiration	1,5 MPa
Poids net	29,5 kg	
Intensité nominale	10,5 A	
Puissance absorbée nominale	2300 W	
Niveau de puissance acoustique	62 dB(A)	

CMI-FR91940 Les Ulis

Fabriqué en Chine / Hecho en China

Fabricado na China / Fabbricato in Cina/

Fabriqué en Chine

N° de série :



Instructions d'installation

Sélection de l'emplacement d'installation

Lisez entièrement les instructions et respectez-les étape par étape.

Unité intérieure

- N'exposez pas l'unité intérieure à de la chaleur ou de la vapeur.
- Sélectionnez un endroit où il n'y a pas d'obstacle devant et autour de l'unité.
- Le tuyau de drainage doit pouvoir être facilement positionné sur toute sa longueur.
- N'installez pas l'unité près d'une porte.
- Prévoyez un espace vide de 12 cm au minimum à droite et à gauche de l'unité.
- Utilisez un détecteur de matériaux pour repérer les clous et autres objets présents dans le mur afin d'éviter de l'endommager inutilement.
- L'unité intérieure doit être installée sur un mur à 2,3 m au minimum du sol.
- Il doit y avoir un espace vide de 15 cm au minimum entre l'unité intérieure et le plafond.
- Tout changement de la longueur de la tuyauterie peut nécessiter d'adapter la charge de réfrigérant.
- L'unité ne doit pas être installée à la lumière directe du soleil. Sinon ses plastiques se décoloreront et son aspect se dégradera. S'il est impossible d'éviter que l'unité soit exposée à la lumière directe du soleil, des mesures de protection doivent être prises pour l'en protéger.

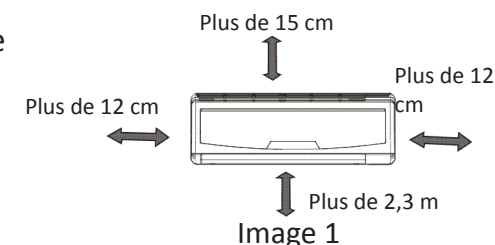
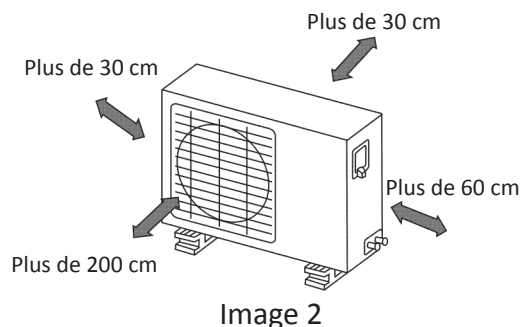


Image 1

Unité extérieure

- Si un auvent est installé au-dessus de l'unité extérieure pour la protéger du soleil et de la pluie, veillez à ce que cela ne réduise pas l'évacuation de la chaleur produite par le condensateur.
- Il doit impérativement y avoir un espace vide minimal de 30 cm derrière l'unité et un espace vide minimal de 30 cm sur son côté gauche. Il doit y avoir un espace vide minimal de 200 cm devant l'unité et un espace vide minimal de 60 cm sur le côté de raccordement/branchement (côté droit) de l'unité.
- Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'animaux ni de plantes sur le passage des flux d'air des entrées et sorties d'air.
- Prenez en compte le poids du climatiseur et sélectionnez un emplacement où le bruit et les vibrations ne seront pas un problème.
- Sélectionnez un emplacement où l'air chaud et le bruit du climatiseur ne gêneront pas les voisins.



Installation sur un toit :

- Si l'unité extérieure est installée sur un toit, veillez à ce qu'elle soit parfaitement à l'horizontale.
- Veillez à ce que la structure du toit et la méthode d'ancrage utilisée soient appropriées à l'emplacement de l'unité.
- Respectez les réglementations locales concernant les installations sur les toits.
- Si l'unité extérieure est installée sur un toit ou un mur extérieur, cela peut engendrer du bruit et des vibrations excessives. Ce type d'installation peut également être classée comme ne permettant pas de maintenance.

Outils nécessaires à l'installation :

- Jauge
- Tournevis
- Perceuse électrique et mèche ($\phi 65$ mm)
- Évaseur
- Clé dynamométrique 17,65 N.m/41,2 N.m/53,9 N.m/64,7 N.m (diffère selon le modèle)
- Clé (raccord à collet battu)
- Clé hexagonale (4 mm)
- Détecteur de fuite de gaz
- Pompe à vide
- By-pass
- Notice d'utilisation
- Thermomètre
- Manomètre basse pression
- Coupe-tube
- Mètre ruban

Accessoires

Accessoires				
Numéro	Dénomination de l'accessoire			Quantité
1	Plaque d'installation			1
2	Cheville			5-8 (en fonction du modèle)
3	Vis autotaraudeuse A ST3,9x25			5-8 (en fonction du modèle)
4	Joint (modules de réfrigération et de chauffage uniquement)			1
5	Joint de drainage (modules de réfrigération et de chauffage uniquement)			1
6	Tuyauterie	Tuyau de liquide	6,35	Pièces que vous devez acheter. Consultez le revendeur pour connaître la taille des tuyaux.
			9,53	
		Tuyau de gaz	9,53	
			12,7	
			16	
7	Télécommande			1
8	Vis autotaraudeuse B ST2,9x10		Pièces optionnelles	2
9	Support de télécommande			1

Remarque : À l'exception des pièces ci-dessus, vous devez acheter les autres pièces nécessaires à l'installation.

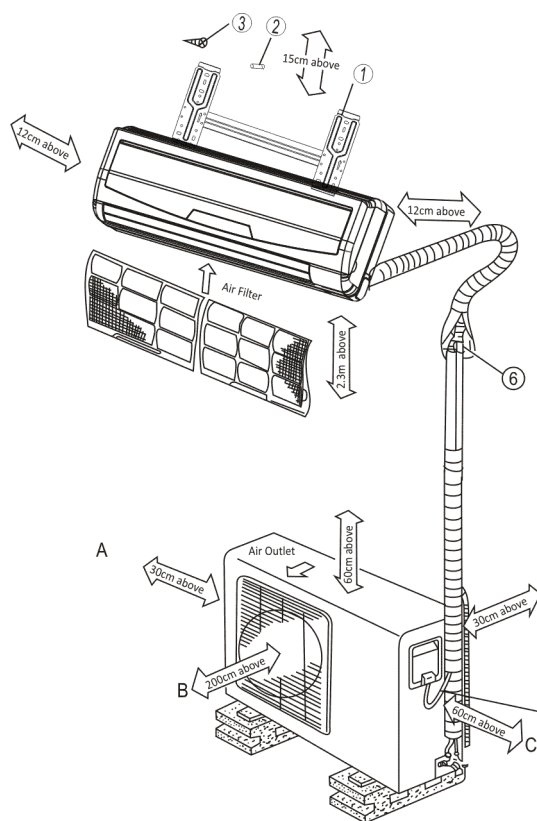


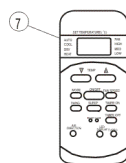
Image 3

ATTENTION

- Prévoyez un espace vide de 12 cm au minimum à droite et à gauche de l'unité intérieure. Il doit y avoir un espace vide de 15 cm au minimum entre l'unité intérieure et le plafond.
- Utilisez un détecteur de matériaux pour repérer les clous et autres objets présents dans le mur afin d'éviter de l'endommager inutilement.
- Une longueur minimale de tuyau de 3 m est requise pour minimiser les vibrations et le bruit.
- L'unité intérieure doit être installée sur un mur à 2,3 m au minimum au-dessus du sol.
- Deux des côtés A, B et C doivent être exempts d'obstacles.

FR-14

Télécommande



Vis autotaraudeuse B ST2,9x10-C-H



Support de télécommande

Faites une boucle avec le câble.

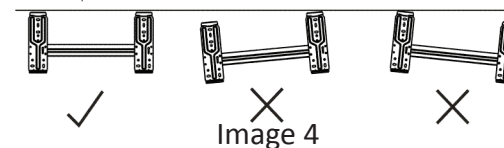
- Ce schéma n'est fourni qu'à titre explicatif.
- Les tuyaux de cuivre doivent être isolés indépendamment.

Installation de l'unité intérieure

Corrigez l'orientation de la plaque d'installation.

1. Fixer la plaque d'installation

1. Fixez la plaque horizontalement sur les parties pleines du mur en prévoyant les espaces nécessaires autour de la plaque.



2. Si le mur est en brique, béton ou d'un matériau similaire, percez cinq ou huit trous de 5 mm de diamètre dans le mur. Insérez les chevilles appropriées aux vis de fixation.

3. Fixez la plaque sur le mur avec cinq ou huit vis A.

REMARQUE : Fixez la plaque et percez les trous en prenant en compte la structure du mur et les points de fixation correspondants de la plaque. (Les côtes sont indiquées en millimètres, sauf indication contraire.)

REMARQUE : Les côtes d'installation correspondent au schéma de l'image 5.

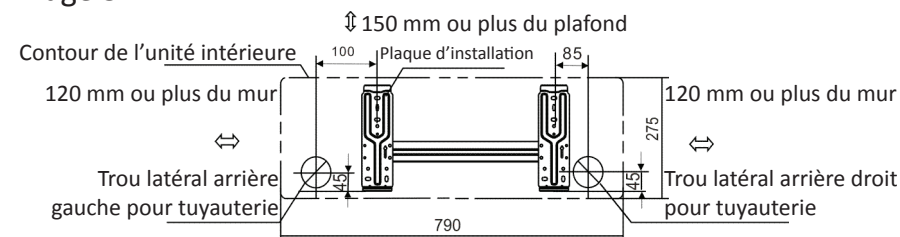
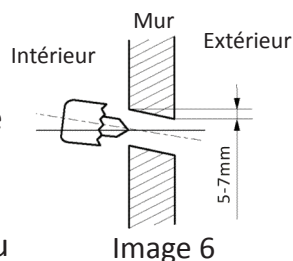


Image 5

FR-15

2. Percez un trou dans le mur

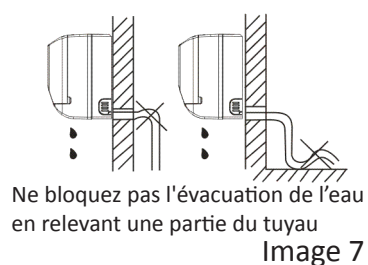
1. Déterminez la position des trous d'après le schéma de l'image 5. Percez un (1) trou de 65 mm de diamètre légèrement incliné vers le bas du côté extérieur.
2. Utilisez toujours un tube mural lorsque vous percez une grille ou une plaque métallique, ou un matériau similaire.



3. Installation de la tuyauterie

Tuyau de drainage

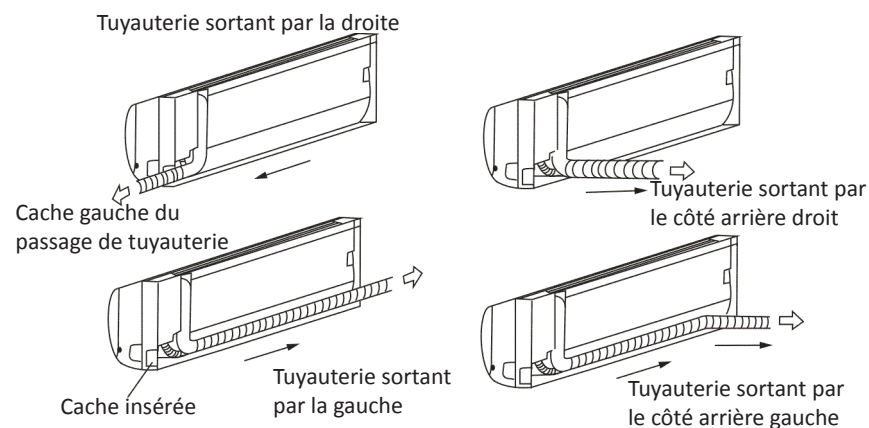
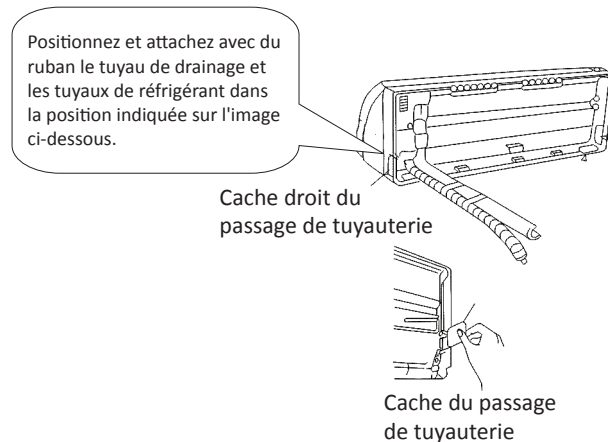
1. Positionnez le tuyau en pente vers le bas. N'installez pas le tuyau de drainage des manières suivantes :



2. Si un tuyau d'extension est raccordé au tuyau de vidange, le raccord du tuyau d'extension doit être protégé avec un manchon de protection et le tuyau de vidange ne doit pas avoir de mou.

Tuyaux de réfrigérant

1. Pour faire sortir les tuyaux par la droite ou la gauche de l'appareil, retirez le cache latéral correspondant.
2. Pour faire sortir la tuyauterie par l'arrière (droite ou gauche), installez-la comme montré ci-dessous.
3. Raccordez l'extrémité des tuyaux de réfrigérant. (Reportez-vous aux instructions de raccordement des tuyaux de réfrigérant de cette notice d'utilisation.)



4. Installation de l'unité intérieure

1. Faites passer les tuyaux dans le trou du mur.
2. Accrochez les ergots supérieurs au dos de l'unité intérieure aux crochets supérieurs de la plaque d'installation, puis poussez l'unité intérieure d'un côté à l'autre pour vérifier qu'elle est solidement accrochée.
3. Si nécessaire, relevez l'unité intérieure en plaçant une cale entre elle et le mur pour faciliter l'installation des tuyaux. Retirez la cale après avoir installé les tuyaux.
4. Appuyez le bas de l'unité intérieure contre le mur, puis poussez-la d'un côté à l'autre et de haut en bas pour vérifier qu'elle est solidement accrochée.

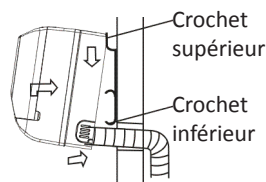


Image 9

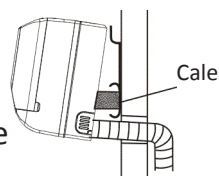


Image 10

5. Envelopper la tuyauterie

1. Enveloppez soigneusement et uniformément avec du ruban les tuyaux de réfrigérant, le câble et le tuyau de drainage, comme montré sur l'image 11.

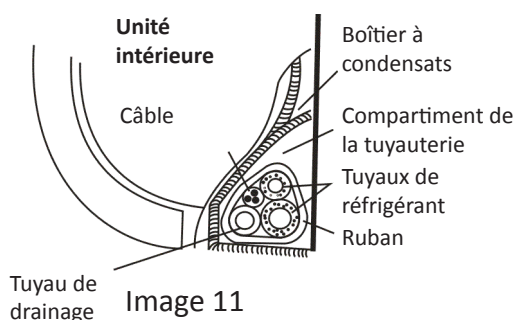


Image 11

ATTENTION

- Comme le boîtier à condensats sert à récupérer l'eau de condensation de l'unité intérieure pour l'évacuer hors de la pièce, ne mettez rien d'autre dans le boîtier.
- Raccordez d'abord l'unité intérieure, puis l'unité extérieure.
- Veillez à ce que la tuyauterie ne se désencastre pas au dos de l'unité intérieure. Veillez à ce que le tuyau de vidange n'est pas de mou.
- Isolez thermiquement les deux tuyaux de réfrigérant.
- Veillez à positionner le tuyau de drainage sur le côté inférieur du

faisceau. Le positionner sur le côté supérieur du faisceau peut provoquer un débordement dans l'unité.

- N'enroulez jamais le cordon d'alimentation avec un autre câble.
- Positionnez le tuyau de drainage en pente douce vers le bas pour que les condensats soient évacués en douceur.

Installation de l'unité extérieure

Précautions d'installation à l'extérieur

- Installez l'unité extérieure sur un support rigide pour éviter d'accroître le bruit et les vibrations.
- Positionnez l'unité extérieure en sorte que le flux d'air sortant par sa sortie d'air ne soit pas bloqué.
- Si l'unité extérieure est installée dans un endroit exposé à des vents violents, par exemple en bord de mer, veillez à ce que le ventilateur puisse fonctionner correctement en positionnant l'unité dans le sens de la longueur le long du mur ou en utilisant une plaque de protection contre le vent ou les poussières.
- Installez toujours l'unité en sorte d'éviter que le vent ne pénètre dedans. Ceci est particulièrement important dans les zones ventées.
- Si vous suspendez l'unité au-dessus du sol, les spécifications du support d'installation doivent correspondre aux exigences techniques du schéma d'installation du support. Le mur de fixation doit être en béton, en brique pleine ou d'un matériau de densité similaire, ou des mesures de renforcement doivent être prises. Les fixations mur/support et support/unité doivent être résistantes, stables et fiables.
- Veillez à ce qu'aucun obstacle ne gêne les flux d'air.

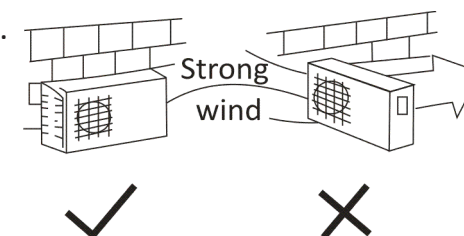
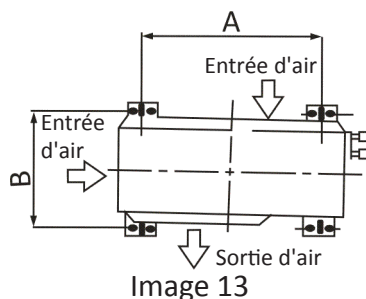


Image 12

Installation de l'unité extérieure

Fixez l'unité extérieure sur un support rigide ou en béton avec des vis et écrous de 10 mm ou 8 mm de diamètre en veillant à ce qu'elle soit bien à l'horizontale.

Dimensions de l'unité extérieure mm (LxHxP)	Cotes de fixation	
	A (mm)	B (mm)
780 x 540 x 250	549	276

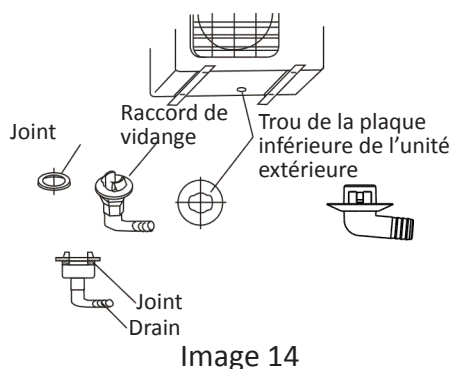


Installation du raccord de vidange

REMARQUE : Le raccord diffère légèrement selon le modèle d'unité extérieure.

Pour installer un raccord de vidange avec joint (Image 14 (A)), installez d'abord le joint sur le raccord de vidange, puis insérez le raccord de vidange dans le trou de la plaque inférieure de l'unité extérieure et tournez-le de 90° pour le fixer.

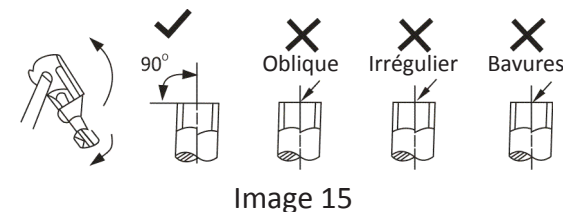
Pour installer le raccord de vidange comme montré sur l'image 14 (B), insérez le raccord de vidange dans le trou de la plaque inférieure de l'unité extérieure jusqu'à ce qu'il s'encastre à l'intérieur en produisant un son caractéristique. Raccordez le raccord de vidange à un drain (acheté séparément) pour évacuer les condensats produits lors de l'utilisation de l'unité extérieure dans le mode de chauffage.



Raccordement des tuyaux de réfrigérant

1. Évaser les tuyaux

Les fuites de réfrigérant sont généralement dues à des raccords de collets battus incorrectement effectués. Évasez les tuyaux correctement en procédant comme suit :

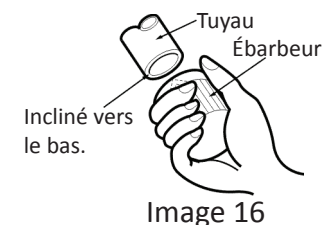


A : Couper les tuyaux et le câble

1. Utilisez les tuyaux fournis ou des tuyaux achetés séparément.
2. Mesurez la distance entre les unités intérieure et extérieure.
3. Coupez les tuyaux à une longueur légèrement supérieure à la distance mesurée
4. Coupez le câble à une longueur 1,5 m supérieure à celle des tuyaux.

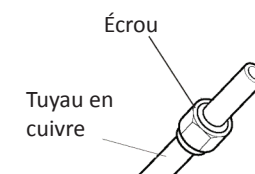
B : Ébavurer les tuyaux

1. Éliminez soigneusement toutes les bavures des extrémités coupées des tuyaux. Inclinez vers le bas.
2. Inclinez l'extrémité des tuyaux de cuivre vers le bas lorsque vous les ébavurez pour que les copeaux ne tombent pas à l'intérieur des tuyaux.



C : Installer les écrous

1. Retirez les écrous à collet battu vissés sur les unités intérieure et extérieure, puis insérez-les sur les tuyaux ébavurés (Il n'est pas possible de les insérer sur les tuyaux après qu'ils ont été évasés).



D : Évaser les tuyaux

1. Maintenez fermement un tuyau en cuivre dans une matrice en respectant les cotes spécifiées dans le tableau ci-dessous.

Diam. extérieur (mm)	A (mm)	
	Max.	Min.
Ø 6,35	1,3	0,7
Ø 9,52	1,6	1,0

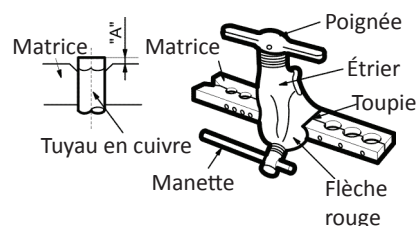


Image 18

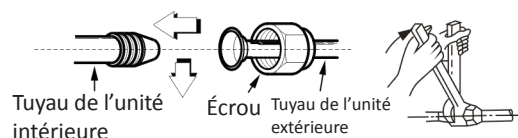


Image 19

2. Serrer les raccords

- 1) Alignez les tuyaux à raccorder.
- 2) Serrez suffisamment les écrous coniques à la main, puis serrez-les avec une clé plate et une clé manométrique, comme montré.

Attention

- Si le couple exercé est excessif, les écrous peuvent se fendre lors de l'installation.

Diam. extérieur	Couple de serrage (N.cm)	Couple de serrage additionnel (N.cm)
Ø 6,35	1500	1600
Ø 9,52	2500	2600

Câblages électriques

Consignes de sécurité électrique concernant l'installation initiale

1. Si l'alimentation électrique pose de graves problèmes de sécurité, les techniciens doivent refuser d'installer le climatiseur tant que le problème n'a pas été réglé et en expliquer la raison au client.
2. La tension d'alimentation doit être comprise entre 90% et 110% de la tension nominale.
3. Un disjoncteur différentiel et un interrupteur secteur ayant une capacité 1,5 fois supérieure à l'intensité maximale de l'appareil doivent être installés sur le circuit d'alimentation.
4. Veillez à ce que le climatiseur soit correctement mis à la terre.
5. Effectuez les branchements en respectant les indications du Schéma de Câblage Électrique présent sur le panneau de l'unité extérieure.
6. Tous les câblages doivent être conformes aux réglementations locales et nationales, et être effectués par des électriciens qualifiés.
7. Ce climatiseur doit être branché sur un circuit et une prise dédiés.

Section transversale minimale des fils électriques :

Intensité nominale de l'appareil (A)	Section transversale nominale (mm ²)
> 3 et < 6	0,75
> 6 et < 10	1
> 10 et < 16	1,5
> 16 et < 25	2,5

REMARQUE : La tension d'alimentation doit correspondre à la tension nominale du climatiseur.

REMARQUE : La taille du câble et le calibre du fusible ou de l'interrupteur doivent être déterminés par l'intensité maximale indiquée sur la plaque signalétique présente sur le panneau latéral de l'unité. Consultez les indications de la plaque signalétique avant de sélectionner le câble, le fusible et l'interrupteur.

Brancher le câble sur l'unité intérieure

REMARQUE : Avant d'effectuer un branchement électrique, débranchez l'appareil du secteur.

1. Démontez le cache du châssis en dévissant la vis, puis démontez le couvercle, comme montré ci-dessous.
2. Le cordon d'alimentation de l'unité intérieure est du type H05VV-F ou H05V2V2-F et le câble d'alimentation et de connexion de l'unité extérieure est du type H07RN-F. Veillez à faire correspondre les couleurs des fils de l'unité extérieure et du bornier. Les numéros sont identiques à ceux de l'unité intérieure.

Phase : marron

Neutre : bleu

Terre : vert/jaune

3. Lors du branchement de l'appareil électrique sur une alimentation électrique, branchez les trois fils du cordon d'alimentation H05VV-F ou H05V2V2-F x 1,0 mm² sur le bornier en respectant la polarité indiquée ci-dessous.

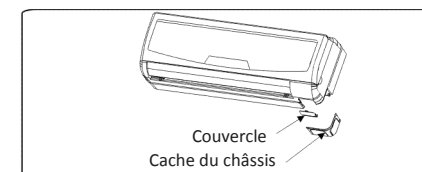
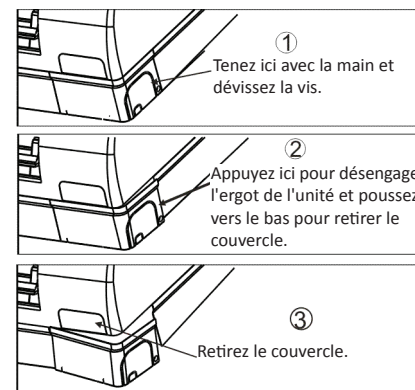
Phase : marron

Neutre : bleu

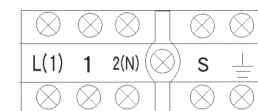
Terre : vert/jaune

4. Enveloppez les fils non branchés sur le bornier avec du ruban isolant pour qu'ils ne puissent pas entrer en contact avec les composants électriques. Fixez le câble dans le boîtier de connexion avec le serre-câble.

REMARQUE : Si vous utilisez une unité MONO-SPLIT, le contrôle de veille nécessite que la section des fils branchés sur les bornes L(1), 1, 2 (N) soient capables de supporter l'intensité électrique maximale du système. L'intensité maximale du système est égale à la somme des intensités nominales des unités intérieure et extérieure. Si vous utilisez une unité MULTI-SPLIT, il n'est pas nécessaire de brancher la borne L(1) du bornier.



Bornier de l'unité intérieure



Vers l'unité extérieure

Image 20

Brancher le câble sur l'unité extérieure

1. Dévissez la vis du couvercle du boîtier de connexion de l'unité extérieure, puis retirez le couvercle.
2. Branchez les fils du câble sur les bornes en faisant correspondre leur couleur respective et les numéros des bornes des boîtiers de connexion des unités intérieure et extérieure.
Phase : marron
Neutre : bleu
Terre : vert/jaune
3. Fixez le câble dans le boîtier de connexion avec le serre-câble.
4. Pour éviter que de l'eau ne pénètre dans le boîtier de connexion, faites une boucle avec le câble, comme montré sur le schéma de câblage des unités intérieure et extérieure.
5. Isolez les fils non utilisés du câble avec du ruban isolant en PVC. Cela permet d'éviter qu'ils n'entrent en contact avec des pièces métalliques ou électriques.

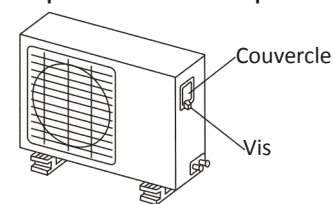
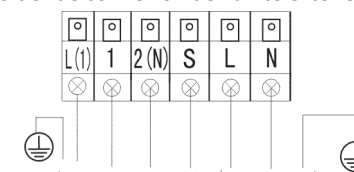


Image 21

Boîtier de connexion de l'unité extérieure



Vers l'alimentation électrique de l'unité intérieure

Brancher le câble sur l'alimentation électrique

1. Le cordon d'alimentation de l'unité intérieure est du type H05VV-F ou H05V2V2-F et le câble d'alimentation et de connexion de l'unité extérieure est du type H07RN-F. Veillez à faire correspondre les couleurs des fils de l'unité extérieure et du bornier. Les numéros sont identiques à ceux de l'unité intérieure.
2. Lors du branchement de l'appareil électrique sur l'alimentation électrique, branchez les trois fils du cordon d'alimentation H05VV-F 2 x 1,0 mm² sur le bornier en respectant la polarité indiquée ci-dessous. L'installation doit être effectuée par une personne qualifiée.
Phase : marron
Neutre : bleu

ATTENTION

Après avoir vérifié que les conditions susmentionnées sont respectées, effectuez les câblages comme suit :

- Branchez toujours le climatiseur sur un circuit d'alimentation dédié. Effectuez les branchements en respectant les indications du schéma de câblage présent sur l'intérieur du couvercle du boîtier de connexion.
- Les vis de fixation des fils dans le boîtier de connexion peuvent se desserrer à cause des vibrations auxquelles l'unité est soumise lors de son transport. Inspectez-les pour vous assurer qu'elles sont solidement serrées. (Si elles sont desserrées, cela peut provoquer l'usure des fils.)
- Spécification de l'alimentation électrique.
- Vérifiez que la capacité électrique est suffisante.
- Veillez à ce que la tension de démarrage soit toujours à plus de 90% de la tension nominale spécifiée sur la plaque signalétique.
- Vérifiez que le diamètre du câble correspond aux spécifications d'alimentation électrique.
- Installez toujours un disjoncteur différentiel dans les endroits humides ou mouillés.

- Les problèmes suivants peuvent être provoqués par une baisse de tension :
Vibrations de l'interrupteur magnétique (ce qui endommagera le point de contact), rupture du fusible, dysfonctionnement de la protection anti-surchage.
- Un dispositif de débranchement de l'alimentation électrique doit être incorporé dans le câblage fixe et il doit y avoir un vide de séparation de contact minimum de 3 mm pour chaque fil actif (phase).

Purger l'air

S'il y a de l'air ou de l'eau dans le circuit de réfrigérant, cela engendre les problèmes suivants :

- La pression dans le circuit augmente.
 - L'intensité de fonctionnement augmente.
 - L'efficacité de rafraîchissement et de chauffage baisse de manière importante.
 - L'eau présente dans le circuit de réfrigérant peut geler et bloquer le tube capillaire.
 - Les pièces du circuit de réfrigérant peuvent être corrodées.
- C'est pourquoi il faut soumettre l'unité intérieure et la tuyauterie reliant les unités intérieure et extérieure à un test de fuite, et évacuer l'eau et les autres liquides du circuit.

Purger l'air avec une pompe à vide

1. Préparation
Vérifiez que chacun des deux tuyaux (de liquide et de gaz) raccordés aux unités intérieure et extérieure a été correctement raccordé et que tous les câblages permettant d'effectuer le test de fonctionnement ont été effectués. Retirez les bouchons des vannes des tuyaux de liquide et de gaz de l'unité extérieure. Les vannes des tuyaux de liquide et de gaz de l'unité extérieure sont encore fermées à cette étape.
2. Longueur des tuyaux et quantité de réfrigérant :

Longueur des tuyaux de réfrigérant	Méthode de purge de l'air	Quantité complémentaire de réfrigérant à charger	
Moins de 5 m	Avec pompe à vide		
Plus de 5 m	Avec pompe à vide	Tuyau de liquide : 6,35 R22: (Longueur du tuyau - 5) x 30 g/m R410A : (Longueur du tuyau - 5) x 20 g/m	Tuyau de liquide : 9,53 R22: (Longueur du tuyau - 5) x 60 g/m R410A : (Longueur du tuyau - 5) x 40 g/m

- Lors du déplacement et de l'installation de l'unité dans un autre endroit, purgez toujours l'air avec une pompe à vide.
- Veillez à ce que le réfrigérant ajouté dans le climatiseur soit toujours à l'état liquide. (non applicable aux unités utilisant du réfrigérant R22)

Mises en garde concernant la manipulation des vannes

- Ouvrez la tige des vannes jusqu'à ce qu'elle bute contre le butoir. N'essayez pas de l'ouvrir davantage.
- Vissez complètement le bouchon des vannes avec une clé ou un outil similaire.
- Couple de serrage du bouchon de tige de vanne (voir le tableau des couples de serrage fourni précédemment).

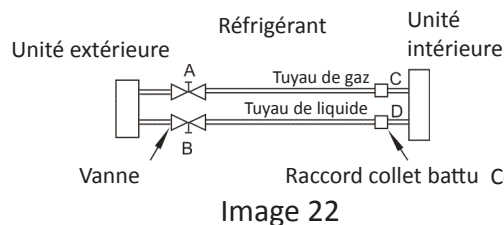


Image 22

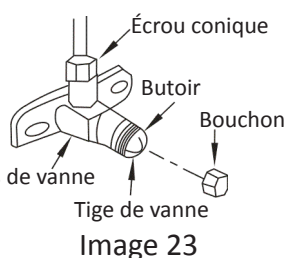


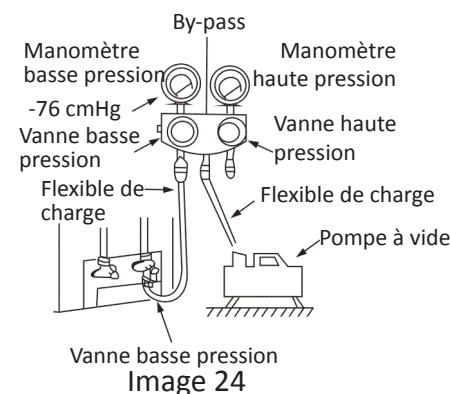
Image 23

Utilisation d'une pompe à vide

(Pour savoir comment utiliser un by-pass, consultez sa notice d'utilisation.)

- Serrez complètement les écrous (A, B, C et D), raccordez le flexible de charge du by-pass sur le raccord de charge de la vanne basse pression du tuyau de gaz.
- Raccordez le flexible de charge à la pompe à vide.
- Ouvrez complètement la vanne basse pression du by-pass.
- Allumez la pompe à vide pour purger l'air. Après le démarrage de la purge, desserrez légèrement l'écrou du raccord de la vanne basse pression du tuyau de gaz pour vérifier que de l'air pénètre à l'intérieur (Le bruit de fonctionnement de la pompe à vide change et le manomètre basse pression indique « 0 » au lieu d'un chiffre négatif).

- Une fois la purge terminée, refermez complètement la vanne basse pression du by-pass et arrêtez la pompe à vide. Effectuez la purge pendant 15 minutes au minimum et veillez à ce que le manomètre basse pression indique : -76 cmHg (-1 × 105 Pa).



- Tournez la vanne B d'environ 45° dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pendant 6 à 7 secondes après que le gaz soit sorti, puis resserrez l'écrou conique. Veillez à ce que la pression affichée sur le manomètre soit légèrement supérieure à la pression atmosphérique.
- Retirez le flexible de charge du raccord de charge de la vanne basse pression.
- Ouvrez complètement les tiges des vannes B et A.
- Revissez complètement le bouchon de chaque vanne.

Tests de fuite et de sécurité

Contrôles de sécurité électrique

Une fois l'installation terminée, procédez aux contrôles de sécurité électrique suivants :

- Résistance d'isolement
 - La résistance d'isolement doit être de 2 MΩ au minimum.
- Mise à la terre
 - Une fois la mise à la terre terminée, mesurez la résistance à la terre avec un mesureur de résistance de terre et pas observation visuelle. Vérifiez que la résistance de terre est inférieure à 4 Ω.
- Test de courant de fuite (effectué lors du test de fonctionnement)
 - Une fois l'installation terminée, lors du test de fonctionnement, le technicien doit effectuer un test de courant de fuite avec un tournevis testeur et un multimètre. Éteignez immédiatement l'unité si un courant de fuite est détecté. Recherchez et identifiez l'origine du problème jusqu'à ce que l'unité fonctionne normalement.

Test de fuite de gaz

- Méthode à l'eau savonneuse
 - Avec une brosse souple, appliquez de l'eau savonneuse ou un détergent liquide neutre sur les raccords des unités intérieure et extérieure pour vérifier qu'il n'y a pas de fuite au niveau des raccords de la tuyauterie. Si des bulles se forment, cela indique qu'il y a une fuite.
- Détecteur de fuite
 - Utilisez un détecteur de fuite pour effectuer le test de fuite.

ATTENTION

- A : Vanne basse pression
- B : Vanne haute pression
- C et D sont les extrémités des tuyaux provenant de l'unité intérieure.

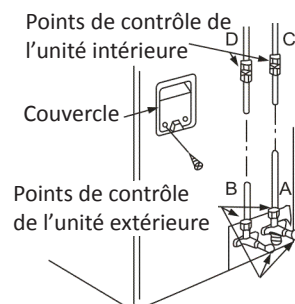


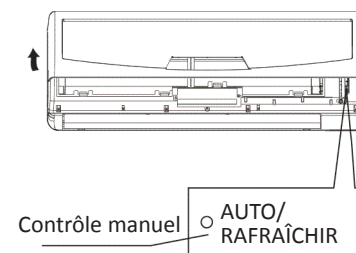
Image 25

Test de fonctionnement

Effectuez un test de fonctionnement après avoir terminé le test de fuite de gaz au niveau des raccords à collet battu et les contrôles de sécurité électrique.

AVERTISSEMENTS

- Vérifiez que tous les tuyaux et câbles ont été correctement raccordés/branchés.
 - Vérifiez que les vannes des tuyaux de gaz et de liquide sont ouvertes au maximum.
1. Branchez l'appareil sur une alimentation électrique, puis appuyez sur la touche marche/arrêt de la télécommande pour allumer l'appareil.
 2. Avec la touche MODE, sélectionnez les modes RAFRAÎCHIR, CHAUFFER, AUTO et VENTILER pour vérifier que toutes les fonctions fonctionnent correctement.
 3. Quand la température est trop basse (inférieure à 17°), il n'est pas possible de contrôler l'appareil avec sa télécommande pour le faire fonctionner dans le mode rafraîchir, mais il est possible de le contrôler manuellement. Le contrôle manuel n'est utilisé que lorsque la télécommande est hors service ou pour effectuer des opérations de maintenance.
 4. Saisissez les côtés du panneau et soulevez-le jusqu'à entendre un bruit indiquant qu'il s'est verrouillé en position ouverte
 5. Appuyez sur le bouton de contrôle manuel pour sélectionner AUTO ou RAFRAÎCHIR. L'appareil fonctionne maintenant dans le mode forcé AUTO ou RAFRAÎCHIR (reportez-vous au chapitre concernant ce mode de fonctionnement pour plus de détails).
 6. Le test de fonctionnement doit durer 30 minutes au minimum.



FR-31

Télécommande

Caractéristiques

- Mode de fonctionnement : AUTO, RAFRAÎCHIR, DÉSHUMIDIFIER, CHAUFFER (sauf pour les modèles dépourvus de la fonction chauffer) et VENTILER.
- Minuterie réglable sur 24 heures.
- Plage de réglage de la température intérieure : 17°C ~ 30°C
- Écran LCD intégral (cristaux liquides)
- Rétroéclairage (uniquement pour les modèles R51M(3)/BG(C)E)

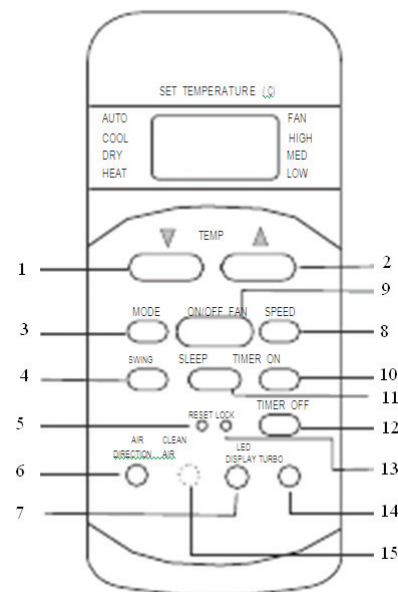
REMARQUE

Le réglage de la minuterie correspond à une durée relative. C'est-à-dire une durée débutant au moment du réglage.

Avvertissements

1. Veillez à ce qu'il n'y ait pas d'obstacle entre la télécommande et le récepteur de l'appareil, sinon vous ne pourrez pas le contrôler avec sa télécommande.
2. Veillez à ce que la télécommande reste éloignée des liquides.
3. N'exposez pas la télécommande à des températures élevées, ni à des rayonnements.
4. Utilisez la télécommande en intérieur et à l'écart de la lumière directe du soleil, sinon il est possible qu'elle ne permette pas de contrôler le climatiseur.
5. Éloignez la télécommande des sources d'interférences électromagnétiques créées par les autres appareils électroménagers.

Tension nominale	3,0 V (2 piles alcalines LR03 fournies)
Tension minimale du microprocesseur de transmission du signal	2,0 V
Portée de transmission	8 m (avec 3 V, la portée passe à 11 m)
Environnement	de -5°C à 60°C.



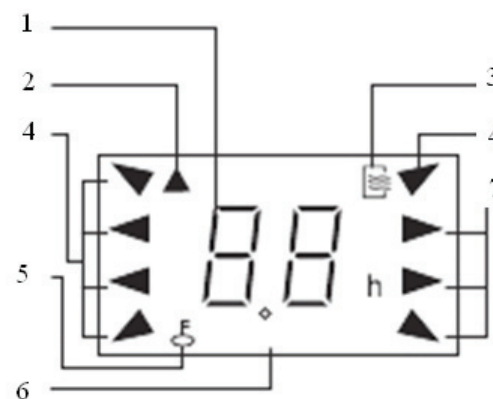
1. **▼ Touche TEMP** : Appuyez sur cette touche pour baisser la température intérieure cible.
2. **▲ Touche TEMP** : Appuyez sur cette touche pour monter la température intérieure cible.
3. **Touche MODE** : À chaque fois que vous appuyez sur cette touche, le mode change dans l'ordre suivant : AUTO -> RAFRAÎCHIR -> DÉSHUMIDIFIER -> CHAUFFER -> VENTILER
REMARQUE : Les modèles uniquement pourvus de la fonction RAFRAÎCHIR n'ont pas de fonction CHAUFFER.
4. **Touche OSCILLATION** : Appuyez sur cette touche pour activer l'oscillation du déflecteur horizontal. Appuyez à nouveau sur cette touche pour stopper l'oscillation.
5. **Bouton RÉINITIALISER** : Appuyez sur le bouton RÉINITIALISER pour supprimer tous les réglages actuels et restaurer tous les réglages par défaut.
6. **Touche DIRECTION DU FLUX D'AIR** : Appuyez sur cette touche pour modifier l'angle du déflecteur. L'angle du déflecteur change

de 6° à chaque pression sur cette touche. Lorsque le déflecteur est réglé sur un angle impactant négativement les fonctions de chauffage ou de rafraîchissement du climatiseur, il change automatiquement le sens d'oscillation. Aucun symbole ne s'affiche à l'écran quand vous appuyez sur cette touche. (non applicable aux modèles dépourvus de cette fonction).

7. **Touche ÉCRAN LED** : Appuyez sur cette touche pour éteindre l'affichage numérique à LED sur l'écran du climatiseur. Appuyez à nouveau sur cette touche pour le rallumer (non applicable aux modèles dépourvus d'affichage à LED).
8. **Touche VITESSE DE VENTILATION** : Appuyez sur cette touche pour sélectionner l'une des vitesses de ventilation dans l'ordre suivant : AUTO, LENT, MOYEN et RAPIDE. À chaque pression sur cette touche, la vitesse de ventilation change.
9. **Touche MARCHÉ/ARRÊT** : Appuyez sur cette touche pour allumer l'appareil. Appuyez à nouveau sur cette touche pour l'éteindre.
10. **Touche MINUTERIE D'ALLUMAGE** : Appuyez sur cette touche pour activer la minuterie d'allumage automatique. À chaque pression sur cette touche, le délai augmente de 30 minutes. Quand le délai affiché est 10, il change de 60 minutes à chaque pression sur la touche. Pour désactiver la minuterie d'allumage automatique, réglez le délai sur « 0.0 ».
11. **Touche DORMIR** : Appuyez sur cette touche pour activer le mode d'économie d'énergie. Pour le désactiver, appuyez à nouveau sur cette touche. Cette fonction n'est disponible que dans les modes RAFRAÎCHIR, CHAUFFER et AUTO. Elle maintient la température la plus confortable pour l'utilisateur.
12. **Touche MINUTERIE D'EXTINCTION** : Appuyez sur cette touche pour activer la minuterie d'arrêt automatique. À chaque pression sur cette touche, le délai augmente de 30 minutes. Quand le délai affiché est 10, il change de 60 minutes à chaque pression sur la touche. Pour désactiver la minuterie d'arrêt automatique, réglez le délai sur « 0.0 ».

13. **Bouton VERROUILLER** : Lorsque vous appuyez sur le bouton VERROUILLER, tous les réglages actuels sont verrouillés et toutes les fonctions de la télécommande sont bloquées à l'exception de la fonction VERROUILLER. Appuyez à nouveau sur ce bouton pour désactiver cette fonction.
14. **Touche TURBO** : Appuyez sur cette touche pour activer/désactiver la fonction TURBO. Cette fonction permet à l'appareil d'atteindre la température cible réglée le plus rapidement possible. Dans le mode de rafraîchissement, l'appareil souffle de l'air frais avec la vitesse de ventilation la plus rapide. Dans le mode de chauffage (uniquement pour les modèles à CTP), le CTP accélère le chauffage.
15. **Touche AIR PROPRE** (certains modèles uniquement) : Lorsque vous appuyez sur cette touche, l'ioniseur ou le collecteur de poussières plasma (en fonction du modèle) est activé afin de réduire la quantité de pollen et d'impuretés en suspension dans l'air.

Indicateur de l'écran



1. **ZONE D'AFFICHAGE NUMÉRIQUE** : Cette zone affiche la température cible. Dans le mode MINUTERIE, elle affiche également les délais d'allumage et d'arrêt. Dans le mode VENTILER, elle n'affiche rien.

2. **Indicateur TRANSMISSION** : Cet indicateur clignote une fois quand la télécommande transmet un signal à l'unité intérieure.
3. **Indicateur MARCHÉ/ARRÊT** : Ce symbole s'affiche quand l'appareil est allumé avec la télécommande et disparaît quand il est éteint.
4. **Indicateur MODE DE FONCTIONNEMENT** : Quand vous appuyez sur la touche MODE, il indique le mode de fonctionnement sélectionné -- AUTO, RAFRAÎCHIR, DÉSHUMIDIFIER, CHAUFFER (uniquement pour les modèles pourvus de cette fonction) ou VENTILER.
5. **Indicateur VERROUILLER** : Il s'affiche quand vous appuyez sur le bouton VERROUILLER. Il disparaît quand vous appuyez à nouveau sur la touche VERROUILLER.
6. **Indicateur MINUTERIE** : Il indique le réglage de la MINUTERIE. Si seul le délai d'allumage est réglé, il affiche « TIMER ON ». Si seul le délai d'arrêt est réglé, il affiche « TIMER OFF ». Si ces deux fonctions sont activées, il affiche TIMER ON-OFF pour indiquer que vous avez réglé un délai d'allumage et un délai d'arrêt.
7. **Touche VITESSE DE VENTILATION** : Sélectionnez une vitesse de ventilation avec la touche de la VITESSE DE VENTILATION (Auto-Lent-Moyen-Rapide). La vitesse sélectionnée s'affiche sur l'écran LCD, sauf si vous sélectionnez la vitesse Auto.

Installer/Remplacer les piles

La télécommande fonctionne avec deux piles alcalines (LR03). Pour installer les piles, faites coulisser le couvercle du logement des piles au dos de la télécommande, puis insérez des piles en respectant les indications de polarité (+ et -) présentes dans le logement.

Mode automatique

1. Sélectionnez le mode AUTO avec la touche MODE.
2. Réglez la température cible avec la touche TEMP. La température cible la plus confortable est de 21°C.

3. Puis appuyez sur la touche marche/arrêt pour allumer le climatiseur. Le voyant de FONCTIONNEMENT de l'unité intérieure s'allume. La VITESSE DE VENTILATION est réglée automatiquement et aucun indicateur de la vitesse de ventilation ne s'affiche sur l'écran de la télécommande.
4. Appuyez à nouveau sur la touche marche/arrêt pour éteindre le climatiseur.

Remarque :

Dans le mode AUTO, le climatiseur sélectionne automatiquement le mode RAFRAÎCHIR, VENTILER ou CHAUFFER en détectant la différence entre la température ambiante de la pièce et la température cible.

Si vous ne souhaitez pas utiliser le mode AUTO, vous pouvez sélectionner manuellement l'un des autres modes de fonctionnement.

Modes RAFRAÎCHIR/CHAUFFER et VENTILER

1. Si le mode AUTO ne vous satisfait pas, vous pouvez sélectionner manuellement le mode VENTILER, CHAUFFER ou RAFRAÎCHIR.
 2. Réglez la température cible avec la touche TEMP. Dans le mode RAFRAÎCHIR, la température la plus confortable est de 21°C ou plus. Dans le mode CHAUFFER, la température la plus confortable est de 28°C ou moins.
 3. Dans le mode VENTILER, sélectionnez la vitesse de ventilation AUTO, LENT, MOYEN ou RAPIDE avec la touche VITESSE DE VENTILATION.
 4. Appuyez sur la touche marche/arrêt, le voyant s'allume et le climatiseur se met à fonctionner de la manière définie par vos réglages. Appuyez à nouveau sur la touche marche/arrêt pour éteindre le climatiseur.
- Le mode VENTILER ne permet pas de contrôler la température. Dans ce mode, seules les opérations des étapes 1, 3 et 4 peuvent être effectuées.

Mode DÉSHUMIDIFIER

1. Sélectionnez le mode DÉSHUMIDIFIER avec la touche MODE.
2. Appuyez sur la touche DÉSHUMIDIFIER pour régler la température cible entre 17°C et 30°C.
3. Appuyez sur la touche marche/arrêt, le voyant de FONCTIONNEMENT s'allume et le climatiseur se met à fonctionner dans le mode DÉSHUMIDIFIER à la vitesse de ventilation LENT. Appuyez à nouveau sur la touche marche/arrêt pour éteindre le climatiseur.

Lorsque le climatiseur fonctionne dans le mode DÉSHUMIDIFIER, il fonctionne souvent automatiquement hors des modes RAFRAÎCHIR et VENTILER à cause de la différence entre la température cible réglée et la température ambiante de la pièce.

MINUTERIE

Appuyez sur la touche MINUTERIE D'ALLUMAGE pour régler un délai d'allumage automatique et sur la touche MINUTERIE D'ARRÊT pour régler un délai d'arrêt automatique.

1. Régler le délai d'allumage.

- Appuyez sur la touche MINUTERIE D'ALLUMAGE, la télécommande affiche « TIMER ON », « h » et le dernier délai d'allumage automatique utilisé s'affichent. Vous pouvez maintenant modifier le délai d'allumage automatique.
- Pour cela, appuyez à nouveau sur la touche MINUTERIE D'ALLUMAGE.
- Une fois le délai d'allumage réglé, la télécommande transmet le délai au climatiseur après une demi-seconde. Puis, après 2 secondes environ, « h » disparaît et la température cible s'affiche à nouveau.

2. Régler le délai d'arrêt.

- Appuyez sur la touche MINUTERIE D'ARRÊT, la télécommande affiche « TIMER OFF », « h » et le dernier délai d'arrêt automatique utilisé s'affichent. Vous pouvez maintenant modifier le délai d'arrêt automatique.
- Pour cela, appuyez à nouveau sur la touche MINUTERIE D'ARRÊT.
- Une fois le délai d'arrêt réglé, la télécommande transmet le délai au climatiseur après une demi-seconde. Puis, après 2 secondes environ, « h » disparaît et la température cible s'affiche à nouveau.

Modifier le réglage de la minuterie

- Pour modifier le réglage de la MINUTERIE D'ALLUMAGE/ARRÊT, appuyez sur la touche correspondante, puis réglez à nouveau le délai.
- Pour désactiver la MINUTERIE D'ALLUMAGE/ARRÊT, réglez le délai correspondant sur « 0:00 ».

Marques commerciales

Carrefour Home est une marque enregistrée de Carrefour group. Tous les autres noms de sociétés sont des marques déposées, des marques enregistrées ou des marques de service de leurs propriétaires respectifs.

Mise au rebut du produit

Ce produit porte le symbole du tri sélectif pour les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Cela signifie que ce produit doit être traité conformément à la directive européenne 2002/96/CE de sorte qu'il puisse être recyclé ou démonté de manière à limiter son impact sur l'environnement. L'utilisateur peut remettre ce produit à un organisme de recyclage compétent ou au distributeur quand il achète un appareil électrique ou électronique neuf.

Pour plus d'informations, veuillez contacter les autorités locales ou régionales.

Poids net : 8 kg pour l'unité intérieure
29,5 kg pour l'unité extérieure

Information Complémentaire

Un format alternatif de ce mode d'emploi est disponible, sur demande, auprès de votre service consommateurs Carrefour.

